

Global Rhythm Press publica

LILI MARLEEN
Canción de amor y muerte

de Rosa Sala Rose



Colección: BioRitmos

Páginas: 216
PVP: 20 euros

ISBN: 978-84-96879-28-7

Formato: 15,5 * 23,5cm

Septiembre de 2008

Lili Marleen fue para muchos (y en muchos países) un símbolo universal de la paz, aunque también es verdad que no pocos se opusieron al encanto de esa ilusión o al menos la contemplaron con irónica distancia; John Steinbeck, por ejemplo, la despachó diciendo que tal vez había sido «la única contribución positiva de los nazis al mundo». En cualquier caso, la canción se convirtió en un fenómeno de masas que ni siquiera la propaganda alemana pudo controlar. A diferencia de las composiciones bélicas tradicionales, *Lili Marleen* habla sobre la dureza de la contienda y el adiós de la amada sin prometer un futuro de paz y felicidad; en su letra laten el amor y la muerte, pero no el ardor de la batalla o el escalofrío de la victoria.

Un compositor nazi le había puesto música a un poema nacido en las trincheras de la Primera Guerra Mundial, y una alemana enamorada de un judío aportó la voz que llevaría esos versos a la fama. Emitida por una

emisora militar todas las noches poco antes de las diez, «Lili Marleen» unió y dio esperanzas a los acongojados y perseguidos de toda Europa: incluso junto a las cámaras de gas sonaron sus melancólicas notas. El mundo estaba ferozmente dividido en dos bandos irreconciliables, pero *Lili Marleen* atravesó todas las fronteras y hostilidades para moverse en una ambigüedad que desafiaba pautas y disciplinas: era un producto del Tercer Reich que también cantaban los soldados ingleses o norteamericanos. Y si terminada la guerra los veteranos británicos la escuchan entre ovaciones, Marlene Dietrich es abucheada en Polonia por cantarla en alemán. Como *Lili Marleen*, la canción alemana más célebre de todos los tiempos, pudo preservar su inocencia y acunar con su etérea belleza una época de horror es todavía un misterio. Un misterio que este ensayo trata de iluminar.

Rosa Sala Rose ha traducido textos clásicos alemanes (*Poesía y verdad* de Goethe, *Conversaciones con Goethe* de Johann Peter Eckermann) y ha escrito numerosos artículos o ensayos, en su mayor parte relacionados con las facetas más enigmáticas del universo germánico. Fruto de este interés han sido su *Diccionario crítico de mitos y símbolos del nazismo*, unánimemente elogiado por la crítica y traducido a varios idiomas, y *El misterioso caso alemán: Un intento de comprender Alemania a través de sus letras*, premio Qwerty 2007 al mejor libro de no-ficción. También escribe reseñas en diversos medios y una columna mensual sobre literatura alemana para el suplemento cultural del diario ABC.

Fundada en Barcelona en enero del 2001, **Global Rhythm Press** es una editorial independiente, que inicia su andadura en la edición discográfica con la reedición de obras de jazz y música étnica. En esta primera etapa alterna la edición de contenidos fonográficos y con la edición de sus primeras publicaciones – **BioRitmos** (colección de biografías de músicos), **PoliRitmos** (biblioteca de ensayo político, musicológico, histórico y literario) y la colección de autobiografías **Memorias** con la que irrumpe en las librerías (memorias de grandes intérpretes y compositores) –.

La edición discográfica y la ensayística convergen en el objetivo fundacional de Global Rhythm Press. Paralelamente, la editorial tiene por objeto ofrecer también una ventana abierta a la difusión de textos que se inscriben en el campo de la narrativa.

Para más información contactad con

Bojana Vesković

646 48 78 97

bojana.veskovic@globalrhythmpress.com